

V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

**Доклад Генерального секретаря: текущая деятельность международных организаций
в области согласования и унификации права международной торговли (A/CN.9/151) ***

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты		Пункты
Введение	1—4	VIII. Автоматическая обработка данных	81—83
I. Международная купля-продажа товаров	5—7	IX. Правовые нормы, относящиеся к промышленной и интеллектуальной собственности	84—109
II. Международные договоры	8—22	A. Промышленная собственность	84—93
A. Заключение международных договоров	8	a) Промышленная собственность в целом	84—88
B. Общие условия для международных договоров	9	b) Промышленные образцы	89
C. Международные торговые термины и стандарты	10—14	c) Стандартные классификации, формы и документация в области промышленной собственности (деятельность ВОИС)	90
D. Типовые договоры и договорные положения	15—21	d) Юридические издания и законодательные тексты (деятельность ВОИС)	91—93
E. Положения о наказании	22	B. Авторское право	94
III. Международные платежи	23—35	C. Патенты	95—98
A. Работа над конвенциями и единообразными правилами о международных платежах	23—30	D. Товарные знаки	99—101
B. Банковские процедуры	31—32	E. Новые разновидности растений (деятельность ВОИС)	102
C. Стоимостные оговорки в международных конвенциях	33—34	F. Вопросы промышленной и интеллектуальной собственности, имеющие непосредственное отношение к развивающимся странам (деятельность ВОИС)	103—109
D. Исследование мер по обеспечению	35	a) Типовые законы для развивающихся стран	103
IV. Международный транспорт	36—60	b) Глоссарии и учебники для развивающихся стран	104
A. Морские перевозки	36—42	c) Руководящие принципы по использованию промышленной собственности (деятельность ВОИС)	105—107
B. Перевозки по внутренним водным путям	43—44	d) Подготовка кадров и оказание помощи в области промышленной и интеллектуальной собственности	108—109
C. Перевозка отходов ядерных реакторов	45—46	X. Другие вопросы права международной торговли	110—121
D. Сухопутные перевозки	47—52	A. Нормы права, применимые к агентству	110—111
E. Воздушные перевозки	53—54	B. Правовые нормы, регулирующие деятельность акционерных компаний	112
F. Перевозки на судах на воздушной подушке	55	C. Защита интересов потребителя	113—115
G. Смешанные перевозки	56—60	D. Приобретение движимого имущества	116
V. Международный торговый арбитраж	61—72	E. Доказательственное право	117
A. Деятельность, относящаяся к особым видам арбитража	61—64	F. Международное факторство	118
B. Информация об арбитражных законах и практике	65—70	G. Международная аренда	119
C. Развитие арбитража на региональном уровне	71—72	H. Нормы права, касающиеся трубопроводов	120
VI. Ответственность за товары	73—76	I. Складирование	121
VII. Международное частное право	77—80	XI. Содействие международной торговле	122—139
A. Арбитраж	77	A. Сотрудничество в целях расширения международной торговли	122—132
B. Международная купля-продажа товаров	78	B. Содействие сотрудничеству в области производства	133—134
C. Международные платежи	79		
D. Лицензионные соглашения и технологический опыт	80		

* 9 мая 1978 года.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты
XI. С. Передача технологии	135
D. Экономические правонарушения	136
E. Ликвидация двойного налогообложения	137
F. Информация о событиях в области права международной торговли	138—139

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей третьей сессии Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли попросила Генерального секретаря «представлять доклады ежегодным сессиям Комиссии о работе международных организаций в вопросах, включенных в программу работы Комиссии»¹.

2. В соответствии с вышеупомянутым решением Комиссии были представлены доклады на ее четвертой сессии в 1971 году (A/CN.9/59), на пятой сессии в 1972 году (A/CN.9/71), на шестой сессии в 1973 году (A/CN.9/82), на седьмой сессии в 1974 году (A/CN.9/94 и Add.1 и Add.2)*, на восьмой сессии в 1975 году (A/CN.9/106)**, на девятой сессии в 1976 году (A/CN.9/119)*** и на десятой сессии в 1977 году (A/CN.9/129 и Add.1)****.

3. Настоящий доклад, подготовленный для одиннадцатой сессии Комиссии (1978 год), составлен на основании информации международных организаций относительно их текущей деятельности. В некоторых случаях в доклад включены сведения о ходе осуществления проектов, справочные материалы по которым включены в предыдущие доклады². В настоящем докладе описывается текущая деятельность следующих международных организаций:

а) *Органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций*: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) (пункты 21, 39—42, 58—59, 129—130, 132); Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) (пункты 6, 18, 51, 72, 126, 139); Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Европы (ЭКЕ) (пункты 10, 17, 34, 43, 49—50, 61, 75, 81, 87, 123—125, 138); Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки (ЭКЛА) (пункт 52); Организация Объединенных Наций по промышленному

развитию (ЮНИДО) (пункты 131—132); Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) (пункты 11, 127); Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (пункты 11, 127); Международная организация гражданской авиации (ИКАО) (пункты 53—54, 76); Международный валютный фонд (МВФ) (пункт 29); Межправительственная морская консультативная организация (ИМКО) (пункты 37—38, 55); и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) (пункты 83—86, 89—96, 99—100, 102—109, 115).

б) *Другие международные организации*: Афро-азиатский консультативно-правовой комитет (ААКПК) (пункты 5, 15—16, 71, 135—136); Азиатский банк развития (пункт 35); Центральное бюро международных железнодорожных перевозок (ОКТИ) (пункты 48, 56); Комиссия европейских сообществ (КЕС) (пункты 23, 73, 101, 110, 112, 114); Совет Экономической взаимопомощи (СЭВ) (пункты 9, 45—47, 97—98, 122, 133—134, 137); Европейский совет (пункты 22, 24, 74, 113, 117); Гагская конференция по международному частному праву (пункты 7, 30, 78—80, 88); Международный банк экономического сотрудничества (пункт 31); и Международный институт унификации частного права (МИУЧП) (пункты 8, 44, 55, 111, 116, 118—121).

с) *Международные неправительственные организации*: Межамериканская комиссия по торговому арбитражу (МАКТА) (пункт 69); Международная торговая палата (МТП) (пункты 12, 19, 25—28, 57, 62—68, 70, 77, 82); Международная палата по судоходству (МПС) (пункты 36, 60, 128); Международный морской комитет (ММК) (пункты 13, 20, 33, 38, 63); и Международная организация по стандартизации (МОС) (пункты 14, 32).

4. Настоящий доклад составлен в порядке изложения основных вопросов права международной торговли. По каждому вопросу поочередно излагаются соответствующие мероприятия международных организаций.

I. МЕЖДУНАРОДНАЯ КУПЛЯ-ПРОДАЖА
ТОВАРОВ

5. Подкомитет по праву международной торговли ААКПК рассмотрел в январе 1978 года текст проекта конвенции по международной купле-продаже товаров, который был подготовлен ЮНСИТРАЛ.

6. Отдел по международной торговле ЭСКАТО в настоящее время занимается выявлением возможных областей сотрудничества с международными и национальными организациями в целях согласования и унификации на региональном уровне законов, касающихся международной купли-продажи товаров.

7. Работа Гагской конференции по международному частному праву (Гагская конференция), над протоколом к Конвенции 1955 года о законе,

* Ежегодник...1974 год, часть вторая, V.

** Ежегодник...1975 год, часть вторая, VI.

*** Ежегодник...1976 год, часть вторая, VI.

**** Ежегодник...1977 год, часть вторая, VI.

¹ ЮНСИТРАЛ, доклад о третьей сессии (A/8017), пункт 172 (Ежегодник...1968—1970 годы, часть вторая, III, A).

² Справочные материалы содержатся в докладах, упомянутых в пункте 2, выше, а также в *Обзоре правовой деятельности международных организаций и других международных учреждений*, опубликованном под эгидой Международного института унификации частного права (МИУЧП).

применимом к международной купле-продаже товаров, описывается в пункте 78, ниже (VII. Международное частное право; В. *Международная купля-продажа товаров*).

II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ

А. Заключение международных договоров

8. В апреле 1977 года Руководящий комитет МИУЧП принял текст пересмотренного проекта единообразного закона о заключении договоров в целом. Руководящий комитет также рассмотрел проект единообразного закона о толковании договоров, который совместно с вопросником был разослан для комментариев большому числу частных лиц и организаций, занимающихся изучением права международной торговли. На основе ответов на этот вопросник Руководящий комитет подготавливает окончательный текст проекта единообразного закона о толковании договоров в целом.

В. Общие условия для международных договоров

9. Общие условия доставки товаров, действующие в настоящее время среди торговых организаций в ряде государств — членов СЭВ, были приняты в 1968 году и изменены в 1975 году. В рамках СЭВ продолжается работа, направленная на дальнейшее совершенствование положений общих условий доставки и других общих принципов, применяемых в рамках системы СЭВ.

С. Международные торговые термины и стандарты

10. Под эгидой ЭКЕ Рабочая группа по упрощению процедур международной торговли подготовила перечень, состоящий примерно из 130 документов, применяемых в международной торговле (TRADE/WP.4/GE.2/R.50). Рабочая группа занимается подготовкой описания функций, выполняемых каждым из этих документов, с целью выработки согласованных в международном плане описаний их функций. В рамках этой Рабочей группы уже достигнута договоренность в отношении элементов данных, т. е. групп слов, несущих информацию, которые используются в морских и комбинированных перевозках, а также в отношении описаний функций морской накладной, коносамента, документа комбинированной перевозки, сквозного коносамента и декларации груза (TRADE/WP.4/123, приложение).

11. В соответствии с объединенной программой продовольственных стандартов ФАО/ВОЗ Межправительственная комиссия по пищевым стандартам и ее вспомогательные органы разработали всеобъемлющие международные продовольственные стандарты и международные максимальные пределы содержания в продовольствии остатков пестицидов. Эти стандарты были затем приняты Комиссией по пищевым стандартам и направлены правительствам для принятия и включения в национальное законодательство. Включение правительствами этих международных продовольственных стандартов и максимальных пределов

содержания пестицидов в их национальное законодательство служит средством уменьшения некоторых технических, нетарифных препятствий на пути беспрепятственной международной торговли продовольствием.

12. МТП продолжает свою работу, направленную на пересмотр применяемых в настоящее время терминов ИНКОТЕРМС с целью приведения этих торговых терминов в соответствие с последними изменениями, произошедшими в области транспорта и документации, и облегчения принятия их всеми странами. МТП также занимается дополнением ИНКОТЕРМС 1953 года торговыми терминами, которые будут применяться в отношении купли-продажи в связи с воздушными, контейнерными и комбинированными перевозками.

13. Рабочая группа ММК занимается подготовкой проекта определений чартера (сталийное время).

14. Подкомитет по банковской терминологии МОС подготавливает глоссарий по банковской терминологии МОС, содержащий термины, относящиеся к работе Технического комитета МОС 68 по банковским процедурам и к смежным вопросам, а также сокращения.

Д. Типовые договоры и договорные положения

15. ААКПК подготовил стандартные формы договоров FOB и FAS в отношении купли-продажи определенных видов товаров (таких как зерно, каучук, нефть, продукты, изготавливаемые из кокосовых орехов, специи). Ожидается, что группа экспертов вскоре завершит работу над стандартной формой договора о (морских) сделках на условиях СИФ и над соответствующими общими правилами, применимыми в отношении легких машин и потребительских товаров длительного пользования. Правительствам государств-членов, секретариату ААКПК и региональным арбитражным центрам, учрежденным ААКПК, было предложено пропагандировать эти стандартные формы и поощрять их применение в международных сделках.

16. ААКПК также начал работу над составлением стандартных форм договора в отношении:

- i) консультативных соглашений, особенно касающихся подготовки технико-экономических обоснований, инженерного проектирования и контроля за осуществлением проектов;
- ii) строительных контрактов, особенно касающихся промышленных предприятий и механизмов;
- iii) передачи технологии и технического опыта посредством лицензионных соглашений; и
- iv) контрактов на концессии в отношении разработки природных ресурсов и полезных ископаемых.

17. ЭКЕ через свою группу экспертов по международным договорам в области промышленности подготавливает проект Руководства по составлению международных договоров между сторонами, объединившимися с целью выполнения конкретного проекта (TRADE/GE.1/39). Секретариат ЭКЕ подготовит пересмотренный вариант проекта этого руководства к четырнадцатой сессии (октябрь 1978 года) Группы экспертов. На этой сессии Группа экспертов также рассмотрит свою будущую программу работы.

18. Отдел по международной торговле ЭСКАТО занимается подготовкой стандартных договоров и общих условий для использования в купле-продаже тропической твердой древесины в регионе. Аналогичные проекты также запланированы для таких товаров, как перец, каучук и кокосовые орехи.

19. Комиссия по международной торговой практике МТП занимается составлением типовых договорных статей, касающихся форс-мажорных обстоятельств и бедственного положения, в частности для долгосрочных договоров и договоров, которые будут осуществляться поэтапно. Эта работа вызвана тем, что нестабильность рынка, вызываемая главным образом инфляцией и ростом цен на сырье, создает серьезные трудности для осуществления долгосрочных договоров. Эти трудности связаны, в частности, с приведением таких договоров в соответствие с меняющимися экономическими обстоятельствами и с определением ущерба, вызванного нарушением договора.

20. ММК проводит сравнительное исследование договоров о строительстве судов, включая формы договоров, повсеместно используемые во всем мире. Ожидается, что заключительный доклад по этому вопросу будет подготовлен к весне 1979 года.

21. Секретариат ЮНКТАД изучает возможность составления типовых правил для региональных ассоциаций (портов, перевозчиков, судовладельцев) и совместных предприятий в области морского транспорта. Цель этих типовых правил, которые, возможно, впоследствии будут опубликованы в качестве руководства, заключается в содействии сотрудничеству между развивающимися странами в области судоходства и портов.

Е. Положения о наказании

22. 20 января 1978 года Комитет министров Европейского совета принял резолюцию (78) 3 в отношении положений о наказании в гражданском праве. Эта резолюция касается, в частности, положений о наказании, применимых в случае нарушения договора, и содержит в добавлении общие принципы, которые государства должны учитывать при подготовке новых законов по этому вопросу.

III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

А. Работа над конвенциями и единообразными правилами о международных платежах

23. КЕС осуществляет деятельность, направленную на согласование законов государств — членов ЕЭС, касающихся права поручительства и договорных гарантий. Комиссия в настоящее время подготавливает директивы по этому вопросу, пересмотренные на основе замечаний, представленных национальными администрациями и специализированными органами.

24. В рамках Европейского совета комитет экспертов рассмотрел международные аспекты правовой защиты, предоставляемой кредиторам. Секретариату Европейского совета было предложено уточнить на основе доклада, представленного комитетом экспертов, конкретные аспекты в области прав кредиторов, которые Европейский совет мог бы рассмотреть с целью изыскания решений, общих для всех государств-членов.

25. МТП в тесном сотрудничестве с ЮНСИТРАЛ подготовила единообразные правила о договорных гарантиях (гарантиях предложения, исполнения и возмещения). Проект единообразных правил, принятый в принципе комиссиями МТП по международной торговой практике и по банковским методам и процедурам, был направлен в 1976 году национальным комитетам МТП и через ЮНСИТРАЛ органам, не представленным в МТП. Исследовательская группа по договорным гарантиям, в которой секретариат ЮНСИТРАЛ представлен в качестве наблюдателя, изучила полученные замечания, а затем Рабочая группа МТП по договорным гарантиям утвердила окончательный проект единообразных правил. Окончательный проект совместно со вступительной брошюрой будет представлен на утверждение Совета МТП в июне 1978 года.

26. МТП сотрудничает с секретариатом ЮНСИТРАЛ в деятельности, направленной на возможное создание нового вида кредитного процента, соответствующего потребностям международной торговли. Эта работа основана на обмене мнениями, который состоялся в Консультативном комитете МТП/ЮНСИТРАЛ в декабре 1976 года.

27. МТП опубликует в 1978 году пересмотренные типовые формы МТП для выдачи документальных аккредитивов. Эти формы приведены в соответствие с пересмотренным текстом единообразных правил и обычаев для документальных аккредитивов, кроме того упрощено использование этих форм банками.

28. МТП продолжает пересмотр своих единообразных правил инкассирования оборотных кредитно-денежных документов.

29. Члены персонала МВФ участвуют в работе ЮНСИТРАЛ, направленной на подготовку проекта единообразного закона о создании нового

оборотного документа для факультативного использования в международных сделках. Сотрудники МВФ участвовали в работе организованных под эгидой ЮНСИТРАЛ совещаний, на которых осуществлялась подготовка вопросника по этой теме, анализ полученных ответов, а также обсуждение и разработка положений проекта единого образного закона.

30. Работа Гаагской конференции над международной конвенцией о законе, применимом к оборотным документам, описана в пункте 79, ниже (VII. Международное частное право; С. *Международные платежи*).

В. Банковские процедуры

31. Международный банк экономического сотрудничества установил правила и условия участия в расчетах в переводных рублях как в отношении международной торговли между государствами — членами Банка, так и в отношении международной торговли этих государств со странами, не являющимися членами Банка. Впоследствии в целях усовершенствования системы расчетов в переводных рублях некоторые поправки, касающиеся главным образом усовершенствования системы отчетности, были внесены в 1977 году в устав Международного банка экономического сотрудничества и в Соглашение от 22 октября 1963 года о многосторонних расчетах в переводных рублях и организации Международного банка экономического сотрудничества.

32. Технический комитет (ТК 68) МОС продолжал заниматься изучением банковских процедур. Подкомитет по обмену банковскими данными занимался документами, используемыми для международного обмена информацией, межбанковской связи и сделок с применением банковских кредитных карточек. Подкомитет по банковским операциям рассмотрел вопросы применения кодов и алгоритмов, хранения и поиска необходимой информации, а также вопросы, связанные с международной обработкой ценных бумаг. Подкомитет по технологии занимался в основном проблемами, связанными с валютными и фондовыми операциями, операциями по векселям и документарным аккредитивам, операциям по счетам, а также ссудными (кредитными) операциями.

С. Стоимостные оговорки в международных конвенциях

33. ММК подготовил проект протокола-поправки к Брюссельской конвенции 1957 года относительно ограничения ответственности владельцев морских судов, предусматривающий замену содержащихся в Конвенции ссылок на франки Пуанкарэ ссылками на расчетные единицы, принятые в соответствии с Лондонской конвенцией 1976 года об ограничении ответственности по морским протестам. ММК подготовил аналогичный протокол к Брюссельской конвенции 1924 года об унификации некоторых правил, касающихся коносаментов.

34. На специальном совещании, состоявшемся с 28 февраля по 2 марта 1977 года под эгидой ЭКЕ, были рассмотрены положения о «расчетных единицах» в транспортных конвенциях ЭКЕ и были приняты проекты протоколов (TRANS/R. 58—61) в отношении «расчетных единиц» в следующих конвенциях: Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) от 19 мая 1956 года; Конвенция о договоре международной дорожной перевозки пассажиров и багажа (КМДП) от 1 марта 1973 года; Конвенция об ограничении ответственности владельцев судов внутренней навигации от 1 марта 1973 года; и Конвенция о договоре международной перевозки пассажиров и багажа по внутренним водным путям от 6 февраля 1976 года. Предложенное в проектах протоколов решение предусматривает использование специальных прав заимствования Международного валютного фонда в качестве «расчетной единицы»; однако договаривающиеся государства, которые не являются членами МВФ и законы которых не позволяют использовать специальные права заимствования в качестве «расчетной единицы», могут продолжать использовать в качестве «расчетной единицы» стоимость золота. На 37-й сессии Комитета внутреннего транспорта ЭКЕ (30 января — 3 февраля 1978 года) решение, предложенное в проектах протоколов, не получило общей поддержки, и Комитет постановил вновь рассмотреть эту проблему на специальном совещании (2—3 мая 1978 года) для достижения решения, приемлемого для максимального числа стран.

Д. Исследование мер по обеспечению

35. Азиатский банк развития сотрудничал с Ассоциацией права стран Азии и западной части Тихого океана в осуществлении крупного проекта исследований по кредитованию и обеспечению. Этот проект предусматривает изучение мер по обеспечению, доступных национальным банкам развития и аналогичным финансовым учреждениям, расположенным в этом районе.

IV. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

А. Морские перевозки

36. МПС внимательно следит за работой ИМКО и часто представляет документы на рассмотрение различных совещаний ИМКО.

37. В долгосрочной программе работы ИМКО содержатся следующие вопросы для рассмотрения Юридическим комитетом:

- i) возможный пересмотр Брюссельской конвенции 1926 года об унификации некоторых правил, касающихся морских ипотек и морского залога права, а также ее пересмотренного варианта 1967 года;
- ii) возможный пересмотр Брюссельских конвенций по морскому праву с целью замены их пересмотренными конвенциями под эгидой ИМКО.

38. ММК представил на рассмотрение ИМКО проект конвенции о плавучих передвижных установках в открытом море, а также проект конвенции об унификации некоторых правил, касающихся гражданской юрисдикции, выбора правовых норм, а также признания и выполнения решений по спорным вопросам. Рассмотрение этих двух проектов включено в будущую программу работы Юридического комитета ИМКО.

39. Комитет ЮНКТАД по морским перевозкам рассмотрел в апреле 1977 года подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад о правовых и экономических последствиях для международных морских перевозок существования или отсутствия подлинной связи, как это определено в действующих международных конвенциях, между судном и флагом его регистрации. Этот доклад будет рассмотрен группой экспертов в 1978 году с целью вынесения рекомендаций о будущих действиях.

40. Рабочая группа ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок дважды собиралась на свою состоявшую из двух частей пятую сессию для рассмотрения работы ЮНСИТРАЛ над проектом конвенции о морской перевозке грузов. Секретариат ЮНКТАД подготовил для этой Рабочей группы исследования, содержащие анализ положений проекта и предложения о внесении изменений в текст проекта, там где такие изменения были сочтены желательными (документы TD/B/C.4/ISL/19 и дополнения 1 и 2; TD/B/C.4/ISL/23). Рабочая группа ЮНКТАД пришла к заключению, что в целом проект конвенции, принятый ЮНСИТРАЛ на ее девятой сессии, является в общем приемлемым, и рекомендовала Генеральной Ассамблее созвать под совместной эгидой ЮНСИТРАЛ и ЮНКТАД международную конференцию полномочных представителей для заключения конвенции о морской перевозке грузов. Эта рекомендация была принята Советом по торговле и развитию ЮНКТАД.

41. Вопрос о чартер-партиях содержится в программе работы Рабочей группы ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок. В 1975 году Рабочая группа просила секретариат ЮНКТАД, в дополнение к его докладу, озаглавленному «Чартер-партии» (TD/B/C.4/ISL/13), подготовить два крупных исследования, над которыми в настоящее время ведется работа: сравнительный анализ оговорок, содержащихся в договорах тайм-чартера, и сравнительный анализ оговорок, содержащихся в договорах рейсового чартера. На основе этих исследований и дополнительных справочных материалов Рабочая группа ЮНКТАД попытается выявить оговорки, содержащиеся в тайм-чартерах и рейсовых чартерах, которые поддаются стандартизации, согласованию и усовершенствованию. Она также изучит области деятельности по фрахтованию судов, которые можно было бы регулировать международными правовыми нормами. Предполагается, что Рабочая группа рассмотрит эти исследования в 1979 году.

42. Рабочая группа ЮНКТАД по международному законодательству в области морских перевозок также рассмотрит на своей сессии 1978 года правовые проблемы морского страхования. В рамках подготовительной работы секретариат ЮНКТАД готовит исследование, содержащее анализ существующих правовых проблем в области морского страхования корпуса судна и груза, вызванных, например, неточностями, несоответствиями или пробелами в положениях типовых полисов и неудовлетворительными процедурами урегулирования претензий.

В. Перевозки по внутренним водным путям

43. Рабочая группа по перевозкам по внутренним водным путям, вспомогательный орган Комитета внутреннего транспорта ЭКЕ, рассмотрела на своей 21-й сессии (14—18 ноября 1977 года) три проекта конвенций, касающихся правового статуса судов на воздушной подушке, которые были подготовлены МИУЧП и представлены ИМКО. Рабочая группа сообщила ИМКО, что, по ее мнению, эти конвенции не должны применяться *expressis verbis* к внутренним водным путям и что они должны содержать оговорку в отношении того, что каждое договаривающееся государство может распространить сферу применения этих конвенций на свои внутренние водные пути³.

44. Вопрос о перевозке товаров по внутренним водным путям включен в программу работы МИУЧП, хотя эта работа над проектом конвенции о договоре перевозки товаров по внутренним водным путям временно прекращена.

С. Перевозка отходов ядерных реакторов

45. В ноябре 1977 года Исполнительный комитет СЭВ одобрил правила, регулирующие железнодорожную перевозку между государствами — членами СЭВ отходов ядерных реакторов.

46. В настоящее время СЭВ занимается подготовкой правил, которые будут регулировать перевозки по водным путям между государствами — членами СЭВ отходов ядерных реакторов.

Д. Сухопутные перевозки

47. Постоянный комитет по транспорту СЭВ завершил разработку нового транзитного тарифа для международных железнодорожных перевозок и новых ставок для использования товарных вагонов в рамках систем общего подвижного состава. 27 июля 1977 года представители министерств железнодорожного транспорта Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии подписали соглашение об установлении вышеупомянутого транзитного тарифа для международных железнодорожных перевозок.

³ Работа МИУЧП по вопросу о судах на воздушной подушке описана в пункте 55, ниже (IV. Международный транспорт; F. Перевозки на судах на воздушной подушке).

48. ОКТИ созывает в 1980 году 8-ю очередную конференцию по пересмотру, которая рассмотрит вопрос о перестройке и изменении Конвенции СИМ (о договоре международной железнодорожной перевозки грузов) и Конвенции СИБ (о договоре международной железнодорожной перевозки пассажиров и багажа). На этой конференции по пересмотру представится также случай рассмотреть возможное согласование транспортных законов, касающихся международной железнодорожной перевозки с транспортными законами, регулирующими другие виды международной перевозки.

49. Группа экспертов по перевозке скоропортящихся пищевых продуктов, вспомогательный орган Комитета внутреннего транспорта Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Европы, продолжает свою работу по внесению поправок в технические приложения к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок.

50. Комитет внутреннего транспорта ЭКЕ завершил свою работу над основными положениями проекта соглашения о введении автоматического сцепления железнодорожных вагонов (TRANS/SC.2/146, приложение I). Однако еще предстоит принять некоторые основные решения, касающиеся, в частности, даты этого нововведения и распределения необходимых обязательств между правительствами и администрациями железнодорожного транспорта.

51. Отдел транспорта и связи ЭСКАТО недавно подготовил предварительный проект соглашения для Азии и Тихого океана в отношении обязательного страхования на случай гражданской ответственности в отношении автотранспортных средств. Проект соглашения, цель которого заключается в том, чтобы обеспечить упорядоченные и беспрепятственные потоки международного дорожного движения в регионе, был разослан во многие страны для комментариев и предложений.

52. На совещании, созванном ЭКЛА, группа экспертов подготовила проект латиноамериканской конвенции о гражданской ответственности и международных сухопутных перевозчиках.

Е. Воздушные перевозки

53. В общей программе работы Юридического комитета ИКАО содержится пункт, озаглавленный «Сведение документов «Варшавской системы» в единую конвенцию». После того как Юридический комитет пришел к заключению, что подготовка такого сводного текста является преждевременной, Совет ИКАО 10 декабря 1976 года поручил Юридическому бюро ИКАО подготовить два проекта удобных текстов: один — в котором будут сведены положения действующих документов «Варшавской системы», и другой — в который будут сведены все документы этой системы. Юри-

дическому бюро было предложено направить эти проекты текстов государствам, с тем чтобы они сделали свои замечания.

54. ИКАО занимается вопросами аренды и фрахта самолетов и обмена ими в международных операциях в связи с правовыми проблемами регулирования и обеспечения безопасности в воздухе, когда самолет, зарегистрированный в одном государстве, управляется летчиком, принадлежащим другому государству. Юридический комитет ИКАО пришел в 1964 году к заключению, что лучшим способом решения этих проблем было бы делегировать на основе типовых двусторонних соглашений функции государства регистрации государству, гражданином которого является летчик, управляющий данным самолетом. В апреле 1976 года Совет ИКАО создал группу экспертов, которая подготовила доклад по проблемам, связанным с арендой и фрахтом самолетов и обменом ими в международных операциях, и изучил альтернативные решения этих проблем. Весной 1977 года Специальный подкомитет Юридического комитета ИКАО провел заседание для рассмотрения этого вопроса.

Е. Перевозки на судах на воздушной подушке

55. ИМКО были представлены следующие проекты: три проекта конвенций МИУЧП, касающиеся правового статуса судов на воздушной подушке; проект конвенции о международной перевозке пассажиров и их багажа по морю и по внутренним водным путям на судах на воздушной подушке и проект конвенции о гражданской ответственности владельцев судов на воздушной подушке за ущерб, причиненный третьим сторонам. Рассмотрение этих проектов конвенции включено в программу работы Юридического комитета ИМКО⁴.

Г. Смешанные перевозки

56. Центральное бюро международных железнодорожных перевозок (ОКТИ) отметило, что согласование транспортных законов, регулирующих различные виды международной перевозки, было бы полезным для разработки международного правового режима в отношении смешанных перевозок. В 1980 году на 8-й очередной конференции, на которой будет проводиться пересмотр конвенций СИМ и СИБ, можно будет рассмотреть возможность согласования законов в области транспорта.

57. В июле 1975 года МТП пересмотрела свои единообразные правила для документа комбинированной перевозки прежде всего для того, чтобы распространить «сетевую» систему на ответственность за задержки. С тех пор эти единообразные правила нашли широкое применение. МТП сотрудничает с несколькими международными тор-

⁴ Комментарии Рабочей группы по перевозкам по внутренним водным путям ЭКЕ по трем этим проектам конвенций МИУЧП приводятся в пункте 43, выше (IV. Международный транспорт; В. Перевозка по внутренним водным путям).

говыми организациями в деятельности по приведению положений, содержащихся в подготовленных ими документах комбинированной перевозки, в соответствие с единообразными правилами МТП. МТП уже утвердила документ комбинированной перевозки под названием КМБИДОК, подготовленный совместно Балтийской и международной морской конференцией (БММК) и Международной ассоциацией судовладельцев (ИНСА).

58. Межправительственная подготовительная группа ЮНКТАД занимается разработкой предварительного проекта конвенции о международных смешанных перевозках. Для оказания помощи межправительственной подготовительной группе Секретариат ЮНКТАД подготовил исследование по различным экономическим, социальным, техническим и финансовым аспектам смешанных перевозок. В феврале 1977 года Группа в предварительном порядке приняла ряд проектов положений о сфере применения проекта конвенции, а также о документе смешанной перевозки. В ноябре 1977 года Группа приняла также в предварительном порядке проект положений по таможенным вопросам, связанным с международными смешанными перевозками, и рассмотрела принципы, которые будут регулировать консультации между поставщиками и потребителями услуг в области смешанных перевозок.

59. Ожидается, что осенью 1978 года Межправительственная подготовительная группа ЮНКТАД рассмотрит подготовленные секретариатом ЮНКТАД альтернативные проекты положений об ответственности оператора смешанной перевозки и о претензиях и исках, которые могут возникнуть на основании этого проекта конвенции. При этом Группа также рассмотрит, среди прочего, вопросы, касающиеся общей аварии, коллизий с другими конвенциями, сферы применения и заключительных положений проекта конвенции. Ожидается, что Генеральная Ассамблея созвет в 1979 году дипломатическую конференцию для рассмотрения вопроса о принятии конвенции о международных смешанных перевозках.

60. МПС направляет своих представителей на сессии Межправительственной подготовительной группы ЮНКТАД по конвенции о международных смешанных перевозках и оказывает помощь в межсессионной работе, связанной с подготовкой документов по вопросам, рассматриваемым Подготовительной группой.

V. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ АРБИТРАЖ

A. Деятельность, относящаяся к особым видам арбитража

61. Ожидается, что в течение 1978 года Комитет по сельскохозяйственным проблемам ЭКЕ примет арбитражные правила ООН/ЭКЕ по определенным категориям скоропортящихся сельскохозяйственных продуктов (AGRI/WP.1/GE.7/60). В соответствии с этими правилами Комитет по

сельскохозяйственным проблемам затем определит по жребию, кто, представитель Восточной или Западной Европы, будет исполнять в течение первых двух лет обязанности председателя Палаты ООН/ЭКЕ арбитражной процедуры в сельском хозяйстве, которая будет состоять из избираемых поочередно сроком на два года лиц, представляющих отдельные торговые группы в Восточной Европе и соответствующие группы в Западной Европе. Члены Палаты ООН/ЭКЕ арбитражных процедур в сельском хозяйстве будут избраны на ежегодной сессии Рабочей группы ЭКЕ по стандартизации скоропортящихся продуктов, которая состоится в июле 1978 года, после чего эти правила вступят в силу.

62. Международный центр технической экспертизы, учрежденный МТП в декабре 1976 года, предоставляет участникам договора возможность прибегать к помощи эксперта, когда возникают разногласия технического характера при осуществлении договора. Правила МТП в отношении технической экспертизы предусматривают особые процедуры подбора экспертов и определяют условия, при которых эксперты могут проводить слушание споров. Для сторон, которые хотят иметь возможность пользоваться услугами Центра, МТП рекомендует типовую оговорку для включения в международные договоры.

63. МТП в тесном сотрудничестве с ММК изучает возможность создания объединенного центра международного морского арбитража.

64. МТП отметила, что ее правила арбитража являются слишком общими для их использования в спорах, урегулирование которых находится на границе между арбитражным разбирательством и действиями в силу совместной доверенности. Это происходит в тех случаях, когда арбитрам приходится принимать меры по регулированию в ходе осуществления долгосрочных договоров либо путем восполнения пробелов в таких договорах, либо посредством приспособления их к изменившимся обстоятельствам. Для решения этой конкретной проблемы Рабочая группа МТП по особым видам арбитража подготовила сборник правил о регулировании договорных отношений.

B. Информация об арбитражных законах и практике

65. МТП признала, что лицам, занимающимся международной торговлей, необходимы легкодоступные и надежные источники информации об арбитражных законах в различных странах. Поэтому МТП подготавливает новую публикацию в отношении арбитражных законов, действующих во всем мире, с тем, чтобы заменить ею устаревший Документ 11, который был опубликован в 1955 году.

66. Консультативный комитет МТП/ЮНСИТРАЛ проведет исследование трудностей, возникающих при осуществлении статьи V (1e) Нью-Йоркской конвенции 1958 года о признании и исполнении решений иностранных арбитражных

судов, а также проблем, связанных с заявлениями в отношении отмены арбитражных решений в странах, в которых эти решения были вынесены.

67. МТП проводит ряд семинаров по вопросам арбитража, цель которых заключается в том, чтобы информировать международных юристов и юристов компании о методах международного арбитража. Кроме того, эти семинары являются форумом, на котором специалисты со всего мира и из МТП могут обмениваться идеями и тем самым содействовать непрерывному совершенствованию методов международного арбитража.

68. Сохраняя конфиденциальность арбитражных решений, вынесенных Арбитражным судом МТП, МТП в то же время подготавливает компиляцию выдержек из арбитражных определений, которые содержат юридические решения, представляющие общий интерес. Эта компиляция будет издаваться МТП раз в полгода.

69. 1 января 1978 года МАКТА приняла в качестве своих правил арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, предварительно внося в него поправки, с тем чтобы предусмотреть проведение арбитражных разбирательств МАКТА. В Межамериканской конвенции 1975 года о международном торговом арбитраже для МАКТА определена роль в качестве управляющего учреждения, в том что касается международного торгового арбитража в Западной полушарии во всех случаях, когда стороны не предусматривают иного.

70. Описание деятельности МТП по разработке руководящих принципов для использования их арбитрами при определении законов, применимых к существу спора, см. пункт 77, ниже (VII. Международное частное право; А. Арбитраж).

С. Развитие арбитража на региональном уровне

71. ААКПК в настоящее время учреждает региональные арбитражные центры в Каире, Куала-Лумпуре и в Западной или Восточной Африке. Правительствам государств — членов ААКПК предложено пользоваться услугами, предоставляемыми этими центрами.

72. Отдел международной торговли ЭСКАТО в настоящее время занимается выявлением возможных областей сотрудничества с международными и национальными организациями в целях согласования и унификации на региональном уровне законов, применимых к международному торговому арбитражу.

VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТОВАРЫ

73. Комиссия европейских сообществ начала работу по согласованию норм права государств — членов ЕЭС, касающихся ответственности за ущерб, являющийся результатом использования дефектных товаров (ответственность за товары). Проект директивы по этому вопросу был представлен Комиссией Совета министров ЕЭС 9 июля 1976 года.

74. Европейская конвенция об ответственности производителей за физические увечья или смерть, подготовленная комитетом экспертов под эгидой Европейского совета, была открыта для подписания 27 января 1977 года. На сегодняшний день эта Конвенция подписана Австрией, Бельгией, Люксембургом и Францией, и она вступит в силу после ратификации ее тремя государствами — членами Европейского совета.

75. Рабочая группа по автомобильному транспорту ЭКЕ интересуется возможностью разработки международного документа, касающегося ответственности третьей стороны за ущерб, вызванных перевозкой опасных веществ, и она просила МИУЧП уделить первоочередное внимание изучению этого вопроса.

76. Юридический комитет ИКАО рассматривает вопрос о подготовке нового международного документа по вопросу об ответственности за ущерб, причиненный звуком и растущими акустическими помехами.

VII. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО

А. Арбитраж

77. В рамках МТП Рабочая группа по коллизионным нормам, учрежденная Комиссией по международной торговой практике, занимается разработкой руководящих принципов для применения их арбитрами при определении норм права, применимых к существу спора.

В. Международная купля-продажа товаров

78. Гаагская конференция рассматривает вопрос о подготовке протокола к Конвенции 1955 года о нормах права, применимых к международной купле-продаже товаров, который бы либо позволял государствам-участникам данной Конвенции не применять ее в отношении купли-продажи потребительских товаров, либо предусмотрел исключения подобной купли-продажи из сферы действия этой Конвенции. Ожидается, что проект протокола к Конвенции 1955 года будет представлен на рассмотрение четырнадцатой сессии Гаагской конференции в 1980 году.

С. Международные платежи

79. Гаагская конференция рассматривает возможность подготовки международной конвенции о нормах права, применимых к оборотным документам. Постоянное бюро Гаагской конференции учит в ходе подготовки предварительных исследований по коллизии норм права, касающихся оборотных документов, работу других организаций по этому вопросу, в частности работу ЮНСИТРАЛ.

Д. Лицензионные соглашения и технологический опыт

80. Гаагская конференция рассматривает возможность подготовки конвенции о нормах права, применимых к лицензионным соглашениям и технологическому опыту. В ходе этой деятельности

ти Гагская конференция поддерживает контакты с другими заинтересованными международными организациями, в частности с ВОИС. Постоянное бюро Гагской конференции в настоящее время занимается сбором информации и документов по этому вопросу.

VIII. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОБРАБОТКА ДАННЫХ

81. В рамках ЭКЕ неофициальная группа, учрежденная Рабочей группой по упрощению процедур международной торговли, изучает проблему устранения правовых препятствий на пути к внедрению систем электронной обработки данных в области перевозки товаров (TRADE/WP.4/GE.2/R.103). Эта группа также занимается анализом ответов, поступивших в ответ на просьбу Совета таможенного сотрудничества представить информацию о национальных таможенных требованиях в отношении подписей факсимиле на документах (TRADE/WP.4/GE.2/R.81).

82. По мнению МТП, все больший упор на автоматическую обработку данных в международных торговых операциях привел к возникновению ситуации, в которой единообразные правила стандартизации международной практики, применяемые только к сделкам, фиксируемым на бумаге, являются уже недостаточными. Достижения в области транспортной техники, такие как высокоскоростная авиация и перевозка грузов в контейнерах, требуют соответствующего ускорения потока данных. Долгосрочное решение проблемы ускорения потока информации в области международной торговли требует применения современных методов автоматической обработки данных. Диапазон таких методов широк: от простой передачи данных по телексу до сложной эксплуатации электронно-вычислительных машин. Автоматическая обработка данных может вытеснить — и в некоторых областях уже вытесняет — традиционный поток документации, содержащей информацию о международной торговле. Однако в настоящее время автоматическая обработка данных не может удовлетворить все существующие требования к потоку информации, которые установлены в соответствии с международными конвенциями, различными национальными законами или в соответствии с коммерческой и финансовой практикой. Проблемы возникают, например, когда поток данных необходим для подтверждения подлинности документов согласно правовым или коммерческим требованиям, для осуществления контроля над передачей собственности на товары или для установления факта обеспечения платежа. МТП создала рабочую группу, которой поручено в тесном сотрудничестве с заинтересованными межправительственными организациями, в частности с ЭКЕ и ЮНСИТРАЛ, выявить банковские и коммерческие проблемы, связанные с использованием автоматической обработки данных в области международной торговли.

83. Работа ВОИС по защите прав на программы и программное обеспечение для ЭВМ описана

в документе A/CN.9/129/Add.1 (Ежегодник..., 1977 год, часть вторая, VI, B), пункты 25—26⁵.

IX. ПРАВОВЫЕ НОРМЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

A. Промышленная собственность

a) Промышленная собственность в целом

84. Работа ВОИС по пересмотру Парижской конвенции о защите промышленной собственности описана в документе A/CN.9/129/Add.1, пункты 4—5.

85. Описание работы ВОИС, связанной с осуществлением международных договоров в области промышленной собственности, см. там же, пункт 11.

86. Описание работы ВОИС, направленной на содействие деятельности национальных изобретателей и рационализаторов, см. там же, пункт 48.

87. Комитет по развитию внешней торговли ЭКЕ занимается подготовкой руководства по лицензионным процедурам и смежным аспектам передачи технологии. В ноябре 1978 года намечено провести специальное совещание для рассмотрения информации о практике, применяемой на национальном уровне в государствах — членах ЭКЕ.

88. Описание работы Гагской конференции над нормами, применимыми к лицензионным соглашениям и технологическому опыту, см. пункт 80, выше (VII. Международное частное право).

b) Промышленные образцы

89. Описание работы ВОИС над регламентом применения Гагского соглашения и Женевского протокола 1975 года к нему приводится в документе A/CN.9/129/Add.1, пункт 9.

c) Стандартные классификации, формы и документация в области промышленной собственности (деятельность ВОИС)

90. Описание деятельности ВОИС по разработке стандартной документации и форм, административных инструкций и международных классификаций см. там же, пункты 12—17.

d) Юридические издания и законодательные тексты (деятельность ВОИС)

91. Описание работы ВОИС, связанной с публикацией отчетов о работе дипломатических конференций, см. там же, пункты 50—51.

⁵ Информация, представленная секретариатом ВОИС в 1977 году в отношении текущей деятельности этой организации в области права международной торговли, воспроизведена в форме стенограммы в документе A/CN.9/129/Add.1. В 1978 году секретариат ВОИС уведомил Секретариат Организации Объединенных Наций о том, что описание текущей деятельности ВОИС, приведенное в документе A/CN.9/129/Add.1, остается верным и поэтому не нуждается в пересмотре.

92. Описание работы ВОИС, связанной с опубликованием законодательных текстов в области промышленной собственности, товарных знаков и авторского права, см. там же, пункты 52—55.

93. Описание других юридических изданий ВОИС, таких как периодические обзоры, аутентичные тексты международных договоров и различные обзоры и исследования, см. там же, пункты 28—29, 49, 56—57.

В. Авторское право

94. Описание работы ВОИС по обслуживанию совещаний различных межправительственных органов, учрежденных в соответствии с международными договорами в области авторского права, см. там же, пункты 3, 22—24.

С. Патенты

95. Описание работы ВОИС, направленной на учреждение международной системы регистрации научных открытий, см. там же, пункт 1.

96. Информация о Дипломатической конференции 1977 года для принятия договора о международном признании сдачи микроорганизмов на хранение для целей патентной процедуры приводится там же, пункт 2.

97. Руководители патентных бюро государств — членов СЭВ завершили в 1977 году подготовку типового двустороннего соглашения о поиске патентов и рассмотрении заявлений на патенты в рамках научно-технического сотрудничества между государствами — членами СЭВ. В 1977 году также вступило в силу подписанное 18 декабря 1976 года межправительственное соглашение о взаимном признании авторских свидетельств и других документов по охране патентов и изобретений.

98. В рамках СЭВ продолжается работа над межправительственным соглашением об учреждении единого унифицированного документа, направленного на охрану изобретений.

Д. Товарные знаки

99. Описание работы ВОИС по пересмотру подписанного в Ницце Соглашения о международной классификации изделий и услуг для целей регистрации знаков приводится в документе A/CN.9/129/Add.1, пункт 6. Описание работы ВОИС, направленной на пересмотр других международных соглашений в области товарных знаков, см. там же, пункты 7—8.

100. Информация о поиске товарных знаков, проводимом ВОИС в отношении общих названий пестицидов, предложенных Международной организацией по стандартизации, приводится там же, пункт 19.

101. КЕС занимается работой, направленной на создание применимых в рамках Сообщества правовых норм, касающихся товарных знаков для продуктов и услуг. В частности, Комиссия

подготавливает проект постановления об учреждении товарного знака Сообщества.

Е. Новые разновидности растений (деятельность ВОИС)

102. Описание деятельности ВОИС, относящейся к Международной конвенции об охране новых разновидностей растений, приводится в документе A/CN.9/129/Add.1, пункты 10, 20—21.

Г. Вопросы промышленной и интеллектуальной собственности, имеющие непосредственное отношение к развивающимся странам (деятельность ВОИС)

а) Типовые законы для развивающихся стран

103. Описание работы ВОИС над предназначенными в первую очередь для развивающихся стран типовыми законами в области промышленной и интеллектуальной собственности приводится в документе A/CN.9/129/Add.1, пункты 30—41.

б) Глоссарии и учебники для развивающихся стран

104. Информация об осуществляемой ВОИС подготовке глоссариев и учебников для развивающихся стран в области промышленной собственности и авторского права проводится там же, пункты 46—47.

с) Руководящие принципы по использованию промышленной собственности (деятельность ВОИС)

105. Описание работы ВОИС над руководством по правовым аспектам проведения переговоров и подготовки лицензий на промышленную собственность и соглашений о передаче технологии, соответствующих потребностям развивающихся стран, см. там же, пункты 42—43.

106. Информация о проведении ВОИС исследования проблем национального опубликования и распространения работ иностранного происхождения, охраняемых авторским правом, приводится там же, пункт 44.

107. Описание работы ВОИС по подготовке руководства по Бернской конвенции об охране прав на литературные и художественные произведения см. там же, пункт 45.

д) Подготовка кадров и оказание помощи в области промышленной и интеллектуальной собственности

108. ВОИС выполняет просьбы развивающихся стран о техническом сотрудничестве, связанном с пересмотром национальных законов о промышленной собственности или авторском праве, модернизацией служб, занимающихся промышленной собственностью или авторским правом, а также подготовкой кадров для таких служб. ВОИС также оказывает техническую помощь таким региональным организациям, как Африканская организация интеллектуальной собственности.

109. ВОИС также предоставила ряд стипендий и провела региональные семинары и учебные курсы в развивающихся странах.

Х. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

А. Нормы права, применимые к агентству

110. Комиссия европейских сообществ приступила к работе, направленной на согласование норм права государств — членов ЕЭС, касающихся деятельности работников профессии «Торговый агент». Проект директивы по этому вопросу был подготовлен Комиссией и представлен ею Совету министров ЕЭС в декабре 1976 года.

111. В декабре 1976 года Румыния информировала МИУЧП о своей готовности принять в своей стране дипломатическую конференцию, на которой будет рассмотрен вопрос о принятии проекта конвенции, содержащего единообразные нормы права, применимые к агентству международного характера при купле-продаже товаров, проекта, который был завершен комитетом правительственных экспертов под эгидой МИУЧП. МИУЧП принял предложение правительства Румынии, и дипломатическая конференция состоится в Бухаресте, Румыния, в мае-июне 1979 года.

В. Правовые нормы, регулирующие деятельность акционерных компаний

112. Комиссия европейских сообществ будет продолжать в 1978 году свою работу, направленную на согласование действующих в государствах — членах ЕЭС правовых норм, регулирующих деятельность акционерных компаний. Комиссия подготовит проект директив в отношении слияния акционерных компаний (*sociétés anonymes*), содержания и принципов распространения проспектов, содержащих предложения о продаже акций, и объединенной отчетности групп связанных между собою компаний (*comptes du groupe*). Кроме того, специальная рабочая группа Совета министров ЕЭС рассмотрит проект статута европейских акционерных компаний (*le Statut des sociétés anonymes européennes*), который направлен на учреждение во всех странах сообщества правовых норм, регулирующих деятельность акционерных компаний (*un droit communautaire des sociétés anonymes*).

С. Защита интересов потребителя

113. 16 ноября 1976 года Комитет министров Европейского совета принял резолюцию (76) 47 в отношении несправедливых положений, содержащихся в договорах, заключаемых потребителями. В резолюции, среди прочего, рекомендуется, чтобы государства приняли эффективные правовые документы для защиты потребителей от несправедливых положений, содержащихся в договорах на поставку товаров и услуг, особенно в договорах, заключенных на основе стандартной формы договора или в обстоятельствах, когда

потребитель не имеет реальной возможности участвовать в определении условий договора. Европейский совет в настоящее время рассматривает роль общественных и частных организаций в защите коллективных интересов потребителей посредством судебных и других мер.

114. Комиссия европейских сообществ продолжает свою работу над программой защиты интересов потребителей, которая содержит вопрос о кредитовании потребителя. Комиссия подготовила и представила 1 декабря 1977 года Совету министров ЕЭС проект директив в отношении защиты интересов потребителей.

115. Информация, касающаяся проведенного ВОИС рассмотрения проблем нечестной конкуренции, в частности в плане ее влияния на интересы потребителей, приводится в документе A/CN.9/129/Add.1, пункт 27.

Д. Приобретение движимого имущества

116. МИУЧП проводит в настоящее время переговоры с целью созыва дипломатической конференции для принятия проекта конвенции, содержащего единообразный закон о добросовестном приобретении движимого имущества, который был подготовлен МИУЧП.

Е. Доказательственное право

117. Европейский комитет по юридическому сотрудничеству Европейского совета рекомендовал рассмотреть в 1978 году вопрос о том, какое влияние оказывают на доказательственное право новые процедуры разномножения документов и хранения информации. В 1978 году комитет экспертов проведет совещание для рассмотрения вопроса о подготовке одного или нескольких международных документов по этому вопросу.

Ф. Международное факторство

118. В феврале 1978 года исследовательская группа ограниченного состава, учрежденная МИУЧП, рассмотрела необходимость или целесообразность подготовки единообразных правил для договора факторства. Исследовательская группа пришла к мнению о том, что существует необходимость в разработке единообразного закона, применимого к международному факторству. Выводы этой исследовательской группы будут представлены Совету управляющих МИУЧП, когда он будет принимать решение в отношении процедуры будущей работы по этому вопросу.

Г. Международная аренда

119. В марте 1977 года учрежденная МИУЧП рабочая группа рассмотрела возможность подготовки единообразных правил для договоров аренды в свете финансовых аспектов таких договоров и их связи с нормами права, регулирую-

шими гарантийное обеспечение. На основе рекомендации этой рабочей группы МИУЧП постановил в мае 1977 года создать исследовательскую группу для подготовки единообразных норм для договора аренды. На своей первой сессии, состоявшейся в Риме с 17 по 19 ноября 1977 года, исследовательская группа постановила уделить основное внимание той форме аренды оборудования, которая обычно называется финансовой арендой, и составить предварительный проект определения операции финансовой аренды. К следующей сессии исследовательской группы, проведение которой намечено на осень 1978 года, секретариат МИУЧП подготовит проект норм по различным аспектам финансовой аренды.

Н. Нормы права, касающиеся трубопроводов

120. МИУЧП распространил среди правительств анкету для выявления интереса к унификации или согласованию отдельных аспектов норм права, касающихся трубопроводов. Секретариат МИУЧП подготовил анализ ответов, и этот анализ будет представлен Совету управляющих МИУЧП.

I. Складирование

121. Доктор Хилл (Соединенное Королевство) подготовил для МИУЧП предварительный доклад в отношении договора складирования. В свете замечаний правительств и заинтересованных организаций по этому докладу МИУЧП учредил исследовательскую группу, которая рассмотрит вопрос о подготовке единообразных положений, касающихся договора складирования.

XI. СОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

А. Сотрудничество в целях расширения международной торговли

122. В рамках СЭВ продолжается работа над подготовкой проекта типового соглашения и устава для международного экономического союза, а также проекта положений, касающихся условий труда работников этого экономического союза.

123. В рамках ЭКЕ неофициальная группа, учрежденная Рабочей группой по упрощению процедур международной торговли, изучает правовые проблемы содействия торговли (TRADE/WP.4/GE.2/R.102).

124. В рамках ЭКЕ в феврале 1978 года Рабочая группа по упрощению процедур международной торговли приняла рекомендации в отношении документации на опасные товары, а также содержания и видов информации, которая должна содержаться в документах перевозки опасных товаров. Рабочая группа также приняла рекомендации, касающиеся практики и методов оформления документации, и выработала форму,

согласованную с Типовой формой ООН/ЭКЕ, для использования в тех случаях, когда при перевозке опасных товаров возникает необходимость в специальных формах (TRADE/WP.4/GE.2/R.99).

125. Группа экспертов по таможенным вопросам, связанным с транспортом, — вспомогательный орган Комитета по внутреннему транспорту ЭКЕ — продолжает рассматривать вопрос о распространении сферы применения Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенции МДП) на другие страны, включая возможность установления связи между различными существующими таможенными транзитными системами. Комитет ЭКЕ по внутреннему транспорту через свои вспомогательные органы изучает вопрос о согласовании условий таможенного и другого контроля на границах, включая возможность заключения международного соглашения по этому вопросу.

126. На своей тридцать четвертой сессии (7—17 марта 1978 года) ЭСКАТО постановила поддерживать тесные контакты с международными и национальными организациями, занимающимися вопросами, связанными с правом международной торговли. ЭСКАТО намерена сотрудничать с такими организациями на региональном уровне для определения соответствующих областей сотрудничества. Кроме того, Отдел транспорта и связи ЭСКАТО подготавливает документы, в которых конкретно рассматриваются основные аспекты важных международных документов и меры, которые следует принять государствам для осуществления этих международных документов на национальном уровне.

127. Цель совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам продовольственных продуктов состоит в том, чтобы оградить потребителей от опасной для здоровья пищи, обеспечить добросовестную практику в торговле продовольственными продуктами и содействовать международной торговле продовольствием. Эти международные стандарты направлены на уменьшение технических, нетарифных препятствий на пути международной торговли продовольствием, и они могут использоваться в качестве инструмента содействия развитию пищевой промышленности развивающихся стран, посредством увеличения их способности экспортировать продовольствие в страны, в которых действуют строгие правовые нормы для пищевых стандартов.

128. МПС активно участвует в деятельности ЭКЕ по содействию торговле. МПС регулярно представляет документы и направляет представителей на сессии Рабочей группы ЭКЕ по упрощению процедур международной торговли, Группы ЭКЕ по автоматической обработке данных и кодированию и Группы ЭКЕ по информационным потребностям и документации. Рабочая группа ЭКЕ по упрощению процедур международной торговли опубликовала несколько рекомендаций ЭКЕ, которые секретариат МПС распространил среди своих членов.

129. Специальная группа экспертов, учрежденная ЮНКТАД, занимается разработкой комплекса справедливых, согласованных на многосторонней основе принципов и правил для контроля ограничения ограничительной деловой практики, которая оказывает отрицательное воздействие на международную торговлю, особенно на торговлю развивающихся стран. Намечено, что Специальная группа проведет две сессии в течение 1978 года. Кроме того, Совету по торговле и развитию ЮНКТАД направлена просьба оказать содействие организационным мерам в отношении переговоров по согласованным на многосторонней основе справедливым принципам и правилам в отношении ограничительной деловой практики.

130. Специальная группа экспертов, учрежденная ЮНКТАД, занимается разработкой типового закона или законов в отношении ограничительной деловой практики в целях оказания помощи развивающимся странам в выработке соответствующих законодательных норм по этому вопросу.

131. ЮНИДО занимается общей сферой международных договорных мероприятий в области промышленного развития с уделением особого внимания передаче технологии, продаже или аренде промышленного оборудования, а также всеобъемлющим соглашениям о промышленном сотрудничестве. Деятельность ЮНИДО связана с проведением секторальных консультаций и глобальных исследований.

132. ЮНИДО и ЮНКТАД сотрудничают в области торговли и в решении связанных с торговлей вопросов промышленного развития. В этом плане ЮНИДО участвует в деятельности ЮНКТАД, касающейся правовых норм и договоров.

В. Содействие сотрудничеству в области производства

133. Юридическая конференция представителей государств — членов СЭВ продолжает свою работу, направленную на оказание содействия определению общих условий специализации и сотрудничества в области производства между государствами — членами СЭВ.

134. В 1977 году на совещании представителей по юридическим вопросам государств — членов СЭВ были подготовлены проекты типовых договоров и соглашений о создании международной научно-технической организации и совместной лаборатории, поддерживаемых государствами — членами СЭВ.

С. Передача технологии

135. Вопрос о международной передаче технологии включен в программу работы ААКПК. На сессии ААКПК 1979 года состоится предва-

рительный обмен мнениями, направленный на выявление соответствующих вопросов на основе работы ЮНКТАД над кодексом поведения в отношении передачи технологии.

Д. Экономические правонарушения

136. ААКПК включил в свою программу работы вопрос о взаимной помощи в области предупреждения, расследования и судебного преследования экономических правонарушений с целью подготовки проекта конвенции. В настоящее время осуществляется сбор информации по этому вопросу от правительств на основе анкеты. После того как от правительств стран региона деятельности ААКПК поступит достаточный объем информации, будет создано совещание специальной рабочей группы.

Е. Ликвидация двойного налогообложения

137. В целях дальнейшего содействия развитию экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между государствами — членами СЭВ Постоянная комиссия СЭВ по валютно-финансовым вопросам подготовила межправительственное соглашение о ликвидации двойных налогов и налогообложения имущества физических лиц. Государства — члены СЭВ подписали это Соглашение 27 мая 1977 года. В настоящее время подготавливается соглашение о ликвидации двойных налогов и налогообложения имущества юридических лиц государств — членов СЭВ.

Г. Информация о событиях в области права международной торговли

138. Комитет по развитию внешней торговли ЭКЕ продолжает рассмотрение целесообразности создания возможной многосторонней системы уведомления о законах и регламентах, касающихся внешней торговли, и об изменениях в них (МАНОСИСТ). В 1978 году Комитет продолжит начатый в 1977 году эксперимент с охватывающими ограниченную сферу деятельности уведомлениями от тех правительств, которые предложили направить такие уведомления. Секретариату ЭКЕ было предложено разработать и распространить анкету с целью выявления первичных и вторичных источников информации в государствах — членах ЭКЕ. На основе ответов на эту анкету и опыта, накопленного в ходе экспериментальных добровольных уведомлений, секретариат ЭКЕ представит дополнительное исследование по МАНОСИСТ двадцать седьмой сессии Комитета по развитию внешней торговли (ноябрь 1978 года).

139. Центр содействия торговли Отдела международной торговли ЭСКАТО занимался распространением информации о существующих законах в области международной торговли и профессиональной подготовкой, ориентированной на объяснение этих законов.